



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

## INFORMACION GENERAL DE AASCA

### MISION STATEMENT

The Association of American Schools of Central America (AASCA) was formed to support and encourage academic, artistic, athletic and cultural interaction between international schools that offer a US type education in Central America. It is felt that through the organization and sponsorship of these types of activities that all young people involved will be exposed to and benefit from the multicultural interaction- It is the desire of AASCA to promote a better understanding of multiculturalism among all races of young people through these events.

AASCA also strongly supports the continuing education of its member teachers and administrators through the sponsorship of workshops and conferences that focus on the latest educational ideas and teaching methods from the United States. It is the desire of AASCA to improve the quality of all education in the countries in which they reside and create a greater awareness and appreciation for cultural diversity through the programs they sponsor.

### VISION:

## GENERALIDADES

### 1. ELEGIBILIDAD

Son elegibles los estudiantes actualmente inscritos como estudiantes de tiempo completo en el colegio, del séptimo al doceavo grado y con una edad máxima de 19 años. Si un estudiante cumple 20 años antes o durante el día calendarizado para el primer juego, no puede participar. Si el estudiante se encuentra en condición de conducta o académica, de acuerdo a la política de su colegio, éste no podrá participar en los eventos de AASCA.

### 2. INSCRIPCIÓN

La inscripción para los colegios participantes debe realizarse cuatro semanas antes del comienzo del evento.

### 3. CUOTA DE INSCRIPCIÓN

Para ayudar a reducir los costos al colegio anfitrión se cobrará una cuota de \$ 300.00 por cada equipo que participe. Si el colegio participa con ambos equipos, masculino y femenino, la cuota será de \$ 600.00. El colegio debe pagarla a más tardar en la fecha de inicio del evento. Cualquier colegio que se retire de un evento antes de la fecha calendarizada, aún debe pagar la cuota de inscripción. Cada evento tendrá su propia fecha de vencimiento (ver eventos).

### 4. COMUNICACIÓN ENTRE LOS MIEMBROS DE AASCA

La comunicación sobre los eventos, horarios, arreglos de viaje, alojamiento etc. debe ser establecida únicamente con el personal del colegio. Los padres deben pedir la información que necesiten al personal de su colegio. Ningún padre de un



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

colegio participante deberá comunicarse con el colegio anfitrión por ningún motivo. Para comunicarse con la persona adecuada, la Secretaria de AASCA deberá recopilar una lista del personal. Deberá incluir los nombres, números telefónicos, números de faxes y las direcciones de los correos electrónicos del Director General, Director de Primaria, "Middle y High School", Director de Deportes y de Actividades. Esta lista debe distribuirse a todos los miembros de AASCA en la reunión de Directores que se efectúa en el mes de octubre y deberá ser actualizada cuando sea necesario durante el año. Toda correspondencia o cualquier información por escrito deberá enviarse a través del Director del Colegio. El Director distribuirá toda la información al personal apropiado.

## **5. ORGANIZACIÓN.**

### *a. Ausencias del Colegio*

Bajo ningún motivo se calendarizará un evento en que los alumnos pierdan más de tres días de clases. Esto significa que el miércoles será día de viaje; el jueves, viernes y posiblemente el sábado sean días de participación, el sábado o el domingo serán días de viaje, nuevamente.

### *b. Congresillo Técnico Informativo*

La noche antes de comenzar el evento se realizará una reunión de orientación. Esta será presidida por el Director Atlético del colegio anfitrión. Se requiere que los administradores representantes, entrenadores y árbitros, etc. asistan a esta reunión. El propósito de la misma es informar claramente las reglas, procedimientos, horarios, transporte y responder cualquier pregunta que surja. Se aclara que durante la reunión no se harán cambios con respecto a la organización y reglas del evento. Además, se recomienda que esta reunión se lleve a cabo al mismo tiempo que la actividad de "Rompe Hielo".

### *c. Actividad "Rompe Hielo"*

La escuela anfitriona organizará una actividad "Rompe Hielo" para las escuelas participantes el día anterior al comienzo del torneo. Esta tiene como fin crear un ambiente de amistad y confraternidad. Al finalizar esta actividad se ofrecerá a los estudiantes un refrigerio.

### *d. La Ceremonia de Apertura*

La Ceremonia Inaugural se realizará el día jueves en la mañana, donde se reconozcan a todos los colegios y a los estudiantes que participen. Los equipos desfilarán en orden alfabético por País, Siendo el país anfitrión el ultimo, y dentro de este el colegio sede el ultimo en desfilar. Se interpretarán todos los Himnos Nacionales de los países participantes en orden alfabético por país, siendo el país anfitrión el penúltimo y Estados Unidos el último. La juramentación deportiva de AASCA se hará en Ingles según formato acordado. (ver adjunto)

### *e. La Ceremonia de Clausura*

Se realizará una ceremonia de clausura donde se reconocerán los honores y la participación. Es obligatorio que todos los equipos estén presentes. Este evento se hará a través de una actividad social / cultural donde se proporcionará una cena a todos los participantes. Los premios individuales se entregarán primero, seguidos por los trofeos, medallas, certificados, Sportsmanship y All Star Team. (Consultar la sección de los deportes).

### *f. Asistencia Médica*



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

El colegio anfitrión debe proveer el acceso a una enfermera acreditada o a un médico. En caso de que un vehículo de emergencia médica se necesite, será necesario que el colegio anfitrión pague este servicio para asegurar un tratamiento médico a tiempo. El colegio del accidentado garantizará el reembolso.

#### *g. Participación de Colegios No Miembros de AASCA*

Si algún evento no cuenta con la participación de por lo menos cuatro equipos de AASCA, o necesita participación suplementaria en algún área específica, se podrá invitar a colegios no miembros de AASCA siempre y cuando estén dispuestos a cumplir con las reglas de AASCA (por escrito). En este caso, el colegio anfitrión tiene la responsabilidad de informar al Presidente de AASCA antes de que el evento se realice. Los colegios no-miembros pagarán al colegio anfitrión la cuota de inscripción.

## **6. COLEGIOS ANFITRIONES DE LOS EVENTOS DE AASCA**

El colegio anfitrión es responsable de toda la planificación, preparación y costo del evento. La información sobre los requisitos de cada evento se detallan específicamente (incluyendo las reglas de alojamiento e instrucciones a los alumnos visitantes (ver apéndice). Cada director de colegio anfitrión debe asegurar que un reporte escrito sea enviado al Secretario de AASCA para añadirlo a las actas después que haya concluido el evento, el propósito es evaluar la efectividad del mismo y hacer recomendaciones para mejorarlo en el futuro (ver Apéndice I).

Todos los colegios tratarán de alojar a tantos estudiantes como sea posible; sin embargo, los alumnos del séptimo y octavo grados deben hospedarse en hoteles en cualquier evento. Los dos primeros colegios en inscribirse tendrán la prioridad para hospedarse en casas.

#### **a. Responsabilidades del Colegio Anfitrión en cuanto a las Familias Anfitrionas**

El colegio anfitrión debe cumplir con lo siguiente:

1. Proveerá los nombres, número telefónico y de fax, dirección electrónica (e-mail), etc. de cada familia anfitriona por cada estudiante visitante al colegio participante, lo más pronto posible.
2. No habrá cambios en las familias anfitrionas sin el consentimiento del director del colegio anfitrión a cargo.
3. Tendrá una reunión de orientación con los padres anfitriones donde se revisará y se firmará el instructivo. El Instructivo debe presentarse en español y en inglés.

#### **b. El Administrador Representante del Colegio Anfitrión**

El Colegio anfitrión debe tener a un administrador representante (el director del colegio anfitrión o a alguien nombrado por él). La persona a cargo de todo el evento es responsable de todas las averiguaciones, preguntas, protestas, quejas, necesidad de aclaraciones, etc. en caso de una infracción disciplinaria seria, el representante administrador del colegio anfitrión a cargo, convocará a todos los colegios participantes a una reunión para discutir y resolver el asunto. Sin embargo, el administrador representante del colegio anfitrión tiene la autoridad para tomar decisiones inmediatas en caso de emergencias.

## **7. DIFERENTES SITIOS DEL COLEGIO ANFITRION PARA LOS EVENTOS**

Si el evento se realizara en lugares diferentes, se designará a un administrador para cada sitio. Este tendrá las mismas responsabilidades y autoridad que el administrador representante del colegio anfitrión.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

## 8. LOS COLEGIOS QUE ASISTEN A LOS EVENTOS DE AASCA

Se requiere que el colegio que asista a algún evento de AASCA, cumpla estrictamente con las reglas disciplinarias y pague su cuota al colegio anfitrión para ayudar a sufragar los gastos.

### a. El Representante Administrativo del Colegio Asistente

Cada colegio asistente deberá enviar a una persona además del entrenador de los estudiantes que participen, con el objeto de servir como administrador representante. Se define al administrador representante, como un miembro del personal profesional del colegio participante, quien no está directamente involucrado en el evento, y es asignado por el director. Este administrador representante está a cargo del colegio participante y de todo su personal.

### b. Acompañantes chaperones de los Colegios Participantes:

Cada colegio participante debe llevar al evento chaperones para los estudiantes. Estas personas pueden ser: el administrador representante, los entrenadores y otras personas designadas por el director.

c. Todos los colegios participantes se hospedarán preferiblemente en el hotel designado por el colegio organizador bajo su propio costo.

## 9. SISTEMA DE COMPETENCIA Y NÚMERO DE EQUIPOS

### A) Formas de Competencia:

1. Cuando esten participando **4 equipos**: Se jugará un Round Robin a una vuelta. Semifinales 1 vrs 4 y 2 vrs. 3, ganadores por Primer Lugar y perdedores por Tercer Lugar. (Todos realizan 5 juegos)
2. Cuando esten participando **5 equipos**: Se jugará un Round Robin a una vuelta (4 juegos cada uno) Después se puede hacer una de dos alternativas:
  - El primer clasificado se va en bye a la final, los clasificados en posiciones 2 y 3 juegan semifinal por pase a final, ganador se va Primer Lugar a la final, perdedor por Tercer Lugar. Los clasificados en 4 y 5 juegan semifinal entre si, ganador va por Tercer Lugar, perdedor hasta ahí llegó. (Maximo 6 juegos, mínimo cinco)
  - Luego juegan semifinales los equipos clasificados en lugares 1 vrs. 4 y 2 vrs. 3. para semifinal. Perdedores van por Tercer Lugar y Ganadores por Primer Lugar.El clasificado en 5to lugar, puede sí así lo desea su entrenador, jugar con el equipo junior de las escuelas ó con un equipo local (Máximo 6 juegos, mínimo cinco)
3. Cuando esten participando **6 equipos**: Puede realizarse una de las dos formas siguientes en orden de prioridad:
  - Se juega un Round Robin (5 juegos cada uno), con juego por Primer Lugar entre los clasificados en los dos primeros lugares. El Tercer Lugar se disputa entre los clasificados en 3 y 4 lugar. Repechaje para los clasificados en 5 y 6 lugar (Todos los equipos juegan un total de 6 partidos)
  - Se forman dos grupos, se aplica el sistema bye, los clasificados en primer lugar de cada grupo pasan a jugar semifinales. Los clasificados en Segundo y Tercer Lugar de cada grupo juegan cruzados entre sí. Ganadores disputan semifinal cruzada, para luego disputar Tercer Lugar los perdedores y Primer Lugar los ganadores. Los equipos que no pasaron a semifinal, juegan por quinto lugar entre sí. (Los equipos juegan un máximo de cinco juegos y un mínimo de 4)
4. Cuando esten participando **7 equipos**: Una de las dos formas siguientes:
  - Se conformarán dos grupos, uno de tres equipos y otro de cuatro. Se aplica el sistema bye al primer clasificado. Los segundos y terceros clasificados juegan cruzados para su pase a semifinal. Luego



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

ganadores juegan semifinales también cruzadas. Ganadores por Primer Lugar, perdedores por Tercer Lugar. Perdedores de semifinales juegan repechaje por Quinto Lugar. El que ha clasificado en séptimo lugar, puede optar por tener el sábado un juego amistoso con otro colegio local, o con el equipo "junior" del colegio organizador. (Los equipos juegan un máximo de 5 juegos y un mínimo de 4)

- Se juega un Round Robin: no hay juegos finales. Las posiciones de clasificación determinan los resultados finales del Primer al Cuarto lugar, según se clasifiquen. (Todos los equipos juegan un total de seis partidos cada uno)

5. Cuando esten participando **8 equipos**: Se forman dos grupos de cuatro, los dos primeros de cada grupo pasan a una semifinal cruzada. Perdedores van por Tercer Lugar, ganadores por Primer Lugar. Con los cuatro equipos que no pasaron a semifinal, se juega una "liguilla" 3a vs. 4b y 4a vs. 3b, ganadores van por Quinto Lugar y perdedores por Séptimo Lugar. (Todos los equipos juegan un total de cinco partidos cada uno)
6. Cuando esten participando **9 equipos**: Se forman dos grupos un grupo de 5 y otro de 4 equipos. Los dos primeros de cada grupo pasan a una semifinal cruzada. Perdedores van por Tercer Lugar, ganadores por Primer Lugar. Con los cuatro equipos que no pasaron a semifinal, se juega una "liguilla" 3a vs. 4b y 4a vs. 3b, ganadores van por Quinto Lugar y perdedores por Séptimo Lugar. El que ha clasificado en noveno lugar, puede optar por tener el sábado un juego amistoso con otro colegio local, o con el equipo "junior" del colegio organizador. (Máximo cinco juegos mínimo 4 juegos)
7. Cuando esten participando **10 equipos**: Se forman dos grupos de 5 equipos cada uno. Los dos primeros de cada grupo pasan a una semifinal cruzada. Perdedores van por Tercer Lugar, ganadores por Primer Lugar. Con los cuatro equipos que no pasaron a semifinal, se juega una "liguilla" 3a vs. 4b y 4a vs. 3b, ganadores van por Quinto Lugar y perdedores por Séptimo Lugar. Los clasificados 5a y 5b juegan entre sí uno o dos juegos el día sábado. (Máximo seis juegos cada equipo mínimo 5 juegos)

Cada equipo deberá jugar un mínimo de cinco juegos. Cada equipo no jugará más de dos partidos diarios y mínimo uno.

Habrán juegos de consolación para los equipos eliminados en repechajes. También para los eliminados en los grupos de 8, 9 y 10.

(ejemplo: 3ro grupo B vs. 3ro grupo A por el quinto lugar)

El sistema BYE, pone a las dos mejores posiciones en semifinales directamente. Los siguientes mejores cuatro realizarán partidos cruzados entre sí para pasar a jugar las semifinales que también serán cruzadas o sea que el segundo del grupo no volverá a jugar con el primero de su mismo grupo. Ejemplo:

REPECHAJE: 2a vs 3b ( partido B) 2b vs 3a ( Partido A)

SEMIFINALES: 1a vs Ganador partido A y 1b vs Ganador Partido B.

## B) Conformación De Grupos

Para hacer la competencia equitativa, evitar manipulaciones y jugar con equipos de diferentes países se procederá de la siguiente manera:

1. Se hará dos cabezas de grupo: Campeón y Subcampeón de la competencia pasada.
2. Los equipos de los mismos países no podrán ir en el mismo grupo.
3. Debido a los criterios anteriores el comité organizador podrá ubicar hasta donde le sea posible los demás equipos en los grupos.
4. Después se procederá a una rifa con los equipos restantes.

Ejemplos en Liga Colegios Grandes:



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops democratic leadership for today and tomorrow.*

• **Soccer 2003-04:**

**Campeón Actual**

Masculino  
Femenino

**Subcampeón Actual**

CAG  
CAG

EIS  
EAS

Grupos Masculinos:

<b>A</b>	<b>B</b>
CAG	EIS
AST	IAG

Grupos Femeninos:

<b>A</b>	<b>B</b>
EAS	CAG
IAG	

Rifados: ANS, EAS y Lincoln.

Rifados: AST, EIS, Lincoln y ANS.

\*\*\*\*\*

• **Basketball 2003-04:**

Masculino  
Femenino

**Campeón Actual**

ANS  
EAS

**Subcampeón Actual**

EIS  
EIS

Grupos Masculinos:

<b>A</b>	<b>B</b>
ANS	EIS
AST	

Grupos Femeninos:

<b>A</b>	<b>B</b>
EAS	EIS
AST	

Rifados: IAG, CAG, EAS y Lincoln. Rifados: ANS, CAG, IAG y Lincoln

\*\*\*\*\*

• **Volleyball 2004-05:**

Masculino  
Femenino

ANS  
EAS

**Campeón Actual**

**Subcampeón Actual**

EAS  
EIS

Grupos Masculinos:

<b>A</b>	<b>B</b>
ANS	EAS
(CISS)	

Grupos Femeninos:

<b>A</b>	<b>B</b>
EAS	EIS
ATS	

Rifados: EIS, ATS, CAG, IAG y Lincoln

Rifados: ANS, CAG, IAG y Lincoln



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

## TORNEO AASCA DE BALONCESTO BASES Y REGLAMENTO GENERAL DEL TORNEO

Se utilizará el reglamento vigente de **FIBA** con las siguientes modificaciones.

- **Instituciones Participantes:**

- **Del Número de Jugadores Inscritos:**

Cada institución participante podrá inscribir un máximo de 12 jugadores por equipo en la Liga de Escuelas Grandes. Para la Liga de Escuelas Pequeñas podrá inscribirse un máximo de 10 jugadores por equipo.

- **Del Balón de Juego.**

Será oficial como lo estipula el reglamento FIBA para la rama femenina # 6 y para la rama masculina # 7. Cada equipo deberá presentar un balón antes de cada juego. Será el juez principal quien decidirá con cual jugar.

- **Distribución de Canchas:**

Las canchas deben ser techadas y deben cumplir con las regulaciones de la FIBA. Se harán todos los esfuerzos para que estas cumplan con los servicios de vestidores, sanitarios y agua potable..

El torneo se desarrollará en los siguientes lugares:

Con área para calentamiento previo, se confía en que los jugadores guiados por sus respectivos entrenadores, efectúen un calentamiento: 15 minutos antes de cada juego. Se otorgarán cinco minutos de tiempo a cada equipo para que haga uso de media cancha de juego.

- **De la Calendarización de los juegos:**

El tiempo mínimo entre la finalización de un juego y el inicio del siguiente juego del mismo equipo será de 1½ hora.

- **De la duración de los juegos**

Los juegos tendrán una duración de 4 períodos de 8 minutos cada uno, debiéndose cronometrar así: Primero y Segundo período los últimos 2 minutos, tercero y cuarto período los últimos 3 minutos.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

**Los tiempos de descanso estarán distribuidos de la siguiente forma:**

- 2 minutos entre primero y segundo período
- 5 minutos entre segundo y tercer período
- 2 minutos entre tercero y cuarto período

En caso de empate después del tiempo reglamentario se jugará 2 tiempos extra de 4 minutos cada uno, debiéndose cronometrar por completo. En caso de que persista el empate se jugarán otros 4 minutos hasta que ya no haya empate. Las faltas se siguen acumulando.

El reloj del partido se deberá detener

- a) En caso de lesión.
- b) En tiros libres.
- c) Cuando el juez lo estime conveniente
- d) En tiempo muerto
- e) Cuando el balón se vaya lejos
- f) En los tiempos suplementarios, cuando suene el silbato de los árbitros

Nota: Los juegos finales se jugarán parando el reloj según lo manda la FIBA. (Cronometrado)

- **Presentación de la Lista de Jugadores:**

Todos los equipos deberán presentar un listado antes de comenzar el juego a uno de los árbitros o profesor encargado en el campo sede, con los nombres y números de sus jugadores, nombre del entrenador y asistente así como también el nombre del administrador presente.

Si un equipo no está presente a la hora programada de un juego, se dará un tiempo de espera de 15 minutos antes de dar el juego perdido por no presentación. Sin embargo, en casos de emergencias que están fuera del alcance de la organización y los equipos, el Comité de Apelaciones, estudiará el caso para determinar si procede la reprogramación del juego.

- **Del tiempo de juego:**

Cada equipo tiene derecho a dos tiempos muertos en la primera mitad del juego y a tres tiempos muertos en la segunda mitad, períodos 3 y 4. Sin embargo los tiempos muertos de la primera mitad no se pueden guardar para la segunda mitad. En caso de tiempo extra cada equipo tiene derecho a un tiempo muerto.

**Reloj de Tiro:** El reloj de tiro se utilizará en todos los juegos y estará a cargo del cuarto árbitro. En las escuelas que no cuenten con un reloj de tiro, el árbitro, haciendo uso de un megáfono, anunciará el tiempo faltando 15, 10, 5 segundos hasta que finalice el tiempo.

- **Del Sistema de Juego:**

Se jugará de acuerdo al sistema de juegos definido por el número de equipos. Pudiendo ser todos contra todos, tipo "round robin" o de dos grupos clasificatorios. Referirse a capítulo de sistemas de juego.

- **De la asignación de puntos.**

Cada equipo acumulará dos puntos por partido ganado, uno por partido perdido y cero puntos por no presentarse.

- **De la clasificación de los equipos Procedimiento**

La clasificación de los equipos deberá hacerse por puntos de acuerdo con su historial de victorias y derrotas, a saber, 2 puntos por cada partido ganado, 1 punto por cada partido perdido (incluidos los perdidos por inferioridad) y 0 puntos por los partidos perdidos por incomparecencia.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops democratic leadership for today and tomorrow.*

D.1.1 Si hay dos equipos igualados en la clasificación se utilizará para determinar su orden el resultado de los partidos disputados entre ellos.

D.1.2 En caso de que el total de puntos anotados y recibidos sea el mismo en los partidos disputados entre los dos equipos la clasificación se determinará por el promedio de puntos teniendo en cuenta el resultado de todos los partidos disputados en el grupo por ambos equipos.

D.1.3 Si hay más de dos equipos igualados en la clasificación se establecerá una segunda clasificación teniendo en cuenta únicamente el resultado de los partidos disputados entre los equipos empatados.

D.1.4 En caso de que siga habiendo equipos empatados después de establecer esta segunda clasificación se utilizará el promedio de puntos para determinar el orden, teniendo en cuenta únicamente el resultado de los partidos disputados entre los equipos que sigan empatados.

D.1.5 Si sigue habiendo equipos empatados el orden se determinará utilizando el promedio de puntos del resultado de todos los partidos disputados en el grupo.

D.1.6 Si en cualquier fase, aplicando los criterios anteriores, se reduce un empate múltiple a un empate que sólo afecte a dos equipos se aplicarán inmediatamente los procedimientos de D.1.1 y de D.1.2.

D.1.7 Si se reduce a un empate que siga afectando a más de dos equipos se repetirá el procedimiento que comienza en D.1.3.

D.1.8 El promedio de puntos se calculará siempre por división.

## D.2 Excepción

Si sólo participan tres equipos en una competición y la situación no puede resolverse mediante los procedimientos ya descritos (el promedio de puntos por división es idéntico) los puntos anotados determinarán la clasificación

- **De los árbitros:**

El panel de árbitros estará dirigido por una asociación de árbitros competente y acreditada. Cada juego contará con un panel de mínimo cuatro árbitros quienes deberán rotarse en cada juego.

Los árbitros presentaran un informe arbitral al finalizar el encuentro. Los entrenadores deberán solicitar al visor o delegado de cancha una copia del informe arbitral inmediatamente después de finalizado el encuentro.

Es responsabilidad del Director Atlético anfitrión, velar por la acreditación y calidad de los árbitros y el conocimiento de todas las reglas y lineamientos de AASCA.

- **De las Faltas Colectivas:**

Se aplicará la regla de faltas colectivas cuando un equipo acumule su cuarta falta de equipo. A partir de la quinta falta, se lanzarán dos tiros libres.

- **De los castigos:**

Los entrenadores, jugadores y cuerpo técnico que sean expulsados del juego, automáticamente tendrán un juego de suspensión, debiendo abandonar las instalaciones deportivas. El castigo puede ser incrementado dependiendo de la gravedad de la falta y del informe arbitral.

- **Del Juego Limpio:**

De acuerdo a las disposiciones y reglamentos de AASCA se acatarán los lineamientos siguientes:



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

- a) Se prohíbe la utilización de aparatos para hacer ruido (bombos, trompetas, maracas, silbatos, etc.)
- b) Después de cada encuentro los árbitros evaluarán la conducta y el desempeño de los equipos y sus representantes para elegir al equipo más disciplinado del torneo.
- c) Deportistas, entrenadores y delegados deberán usar un lenguaje adecuado; así como también respetar las decisiones arbitrales.
- d) Se prohíbe a los aficionados hacer ruidos escandalosos y /o colocarse bajo el aro. Nadie debe ubicarse atrás de los tableros.
- e) Habrá un trofeo de Juego Limpio para cada rama. Los árbitros otorgarán por juego un puntaje de: 4 (Excelente), 3 (Bueno), 2 (Satisfactorio), 1 (Por mejorar) 0 (Malo) a cada equipo. El equipo que acumule más puntos será el ganador. En caso de empate ganará el equipo con menos puntaje en faltas técnicas: Valores de faltas técnicas; amarilla 1pto, amarilla y roja junta 2ptos, amarilla y roja separada 3 ptos.
- f) Los equipos Campeones, masculino y femenino, recibirán además la respectiva placa rotativa que contiene a los campeones de los últimos años. Será obligación de la escuela ganadora enviar a colocar el nombre de la institución y llevar la placa en buen estado al próximo torneo.

- **De la Ética Deportiva:**

La ética deportiva será reconocida y recompensada por los árbitros de la siguiente manera:

- a) El administrador encargado del equipo del colegio es responsable por las acciones de los espectadores, entrenadores y jugadores de su colegio.
- b) Las acciones de los espectadores, entrenadores y jugadores que distraigan la atención de los atletas y disminuyan su rendimiento no serán toleradas. Al momento de efectuar un tiro libre, deberá existir silencio. El tiro podrá repetirse, si a criterio del árbitro durante su ejecución hubo acciones intencionales que generaron distracción al jugador.

Las siguientes sanciones serán asignadas a aquellos que no tomen en cuenta estas simples reglas de cortesía y ética deportiva: Una simple advertencia será dada al grupo que realice una infracción durante el juego (espectador, entrenador o atleta). Una sola advertencia para algún espectador que realice la infracción será suficiente para los demás espectadores de ese colegio. Una sola advertencia para el entrenador que realice una infracción será suficiente para todos los jugadores de ese equipo.

**Consecuencias a partir de la segunda infracción:**

Una falta técnica será aplicada al equipo que cometió la infracción. Al equipo ofendido se le otorgará un tiro libre y le corresponderá la pelota después de haber realizado ese tiro.

Estas sanciones forman parte del reglamento del torneo AASCA, con la esperanza de que nunca serán aplicadas. Confiamos en que todos los atletas, entrenadores y espectadores se regirán por el respeto, responsabilidad y honestidad del Código de Honor de AASCA.

- **Saludo al inicio y al finalizar el juego:**

Al iniciar y al finalizar el juego, todos los jugadores y entrenadores deberán colocarse en la línea de la media cancha para efectuar un saludo al equipo contrincante.

- **De las protestas:** el procedimiento a seguir para presentar una protesta es el siguiente.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

**Paso 1:** El entrenador deberá pedir a su administrador o representante que notifique a uno de los árbitros que fungen como líneas o al central; que el juego se jugará bajo protesta.

**Paso 2:** La apelación la deberá entregar el administrador o representante por escrito en un plazo que no exceda de dos horas, después de finalizado el encuentro, al Director Atlético o representante de la institución anfitriona, para el trámite correspondiente.

- **De la Asistencia Médica:**

Las instituciones donde se realicen los juegos contarán con asistencia médica y/o de primeros auxilios. Si el caso lo amerita se contará con la asistencia de servicios de emergencia de Hospitales de cada país. Solamente los visores podrán llamar para ésta asistencia. El costo de atención lo cubrirá la escuela organizadora, ésta solicitará oportunamente el reembolso a la familia del alumno atendido a través de su respectiva institución.

- **De los Uniformes:**

Cada equipo deberá presentarse con su uniforme respectivo debidamente enumerado utilizando números del 00 al 99. Cada equipo deberá disponer de dos juegos de uniformes, uno donde predomine el color claro y otro donde predominen los colores de la institución. Queda a discreción de los equipos el traer más de dos juegos de uniformes. Los equipos locales tienen la libertad de elegir el uniforme que desean usar. Los equipos que aparezcan en el lado izquierdo del calendario de juegos serán los que se consideren locales debiendo el otro equipo usar el uniforme de distinto color.

- **De la Ceremonia Inaugural:**

La Ceremonia Inaugural se realizará el día jueves en la mañana. Se interpretarán todos los Himnos Nacionales de los países participantes en orden alfabético por país, siendo el país anfitrión el penúltimo y Estados Unidos el último.

- **De la Ceremonia de Clausura y Premiación:**

La ceremonia de Clausura y Premiación se realizará el día sábado por la noche. La escuela organizadora tendrá un convivio bailable, cena o fiesta de clausura. Todos los entrenadores y administradores deben estar presentes.

- **Premiación.**

- a. Se premiará con trofeo a los equipos que ocupen del primero al cuarto lugar, en ambas ramas.
- b. Se premiará con medalla a los integrantes de los equipos que ocupen los tres primeros lugares en ambas ramas.
- c. Se entregará un diploma a todos los participantes: jugadores, entrenadores, administradores y delegados.
- d. Se premiará con trofeo a un equipo femenino y a un equipo masculino que haya representado el Espíritu del Juego Limpio. Este estará determinado por los señores jueces.
- e. Se premiará con trofeo al jugador en ambas ramas que sea considerado el "Más Valioso" (MVP). Este será elegido del equipo campeón. y por su entrenador.
- f. Habrá trofeos para el Máximo Encestador de cada rama.
- g. Se conformará un equipo de estrellas "All Star Team" con los mejores jugadores del torneo en ambas ramas. Se otorgará un reconocimiento especial a los atletas que formen parte de ésta selección. (El entrenador de cada equipo seleccionará al menos un atleta que conformará el "All Star Team")
- h. Se organizará un concurso de tiros libres y de tres puntos por rama. Otorgándose un reconocimiento al primer lugar en cada rama.
- i. Se entregará a los equipos Campeones, masculino y femenino, la placa rotativa que contiene a los campeones de los últimos años. Será obligación de la escuela ganadora enviar a colocar el nombre de la institución y llevar la placa en buen estado al próximo torneo.

- **Generalidades:**



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops democratic leadership for today and tomorrow.*

- a. Por medidas de seguridad interna en las instituciones sedes, no se permitirá que los alumnos salgan de las instalaciones sin la autorización escrita de su administrador, a no ser que salga el equipo completo hacia otro campo o al finalizar la jornada cuando deba salir con el anfitrión.
  - b. En los lugares de permanencia asignados para los equipos, únicamente podrán estar: el entrenador principal y su auxiliar, jugadores suplentes, el administrador representante, el cuerpo médico y el utilero. El Árbitro Central o sus auxiliares serán responsables de velar porque esta medida se cumpla.
- **Hidratación y Alimentación:**  
Será obligación de la institución organizadora proveer de algún tipo de hidratante en las sedes. Quedará a criterio de cada institución adquirir los hidratantes necesarios para los jugadores. La institución organizadora dispondrá de sistemas fáciles para la adquisición de alimentos: comida rápida.
  - **Estadística:**  
Se utilizarán los formatos oficiales de la FIBA. Habrá una comisión de estadística la que proporcionará en las primeras horas del día viernes y sábado copia del informe estadístico.
  - **Medidas Disciplinarias Extremas:**  
En caso haya necesidad de enviar de regreso a su país a un alumno visitante, o suspender definitivamente de participar en el torneo a un alumno nacional por conducta inapropiada, esa decisión la tomará el Director General de la escuela organizadora, después de haber escuchado testimonios y/u obtener pruebas contundentes.
  - **Evaluación y Memoria Final:**  
Una vez finalizado el evento se enviará la memoria y evaluación final del torneo a las escuelas participantes.

## TORNEO AASCA DE FÚTBOL

### BASES Y REGLAMENTO GENERAL DEL TORNEO

- **Instituciones participantes:**
- **Del Número de Jugadores Inscritos:**  
Cada institución participante podrá inscribir un máximo de 18 jugadores por equipo en la Liga de Escuelas Grandes. Para la Liga de Escuelas Pequeñas podrá inscribirse un máximo de 16 jugadores por equipo.
- **Del Balón de Juego:**  
Todos los equipos deportivos deberán contar con dos balones de fútbol Nº 5 antes de empezar el encuentro. La marca estará determinada por la escuela organizadora, sin embargo debe avisarse al menos dos meses antes del evento.
- **Dimensiones de los campos y su ubicación**



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

Las dimensiones de la cancha y los marcos deben ser las establecidas por FIFA. El torneo se desarrollará en los siguientes lugares

(Nombre del lugar, dirección y dimensión del campo. Las medidas de los campos deberán avisarse al menos 2 meses antes del evento).

En los extremos del campo los jugadores guiados por sus respectivos entrenadores, podrán efectuar un calentamiento 15 minutos antes de cada juego.

- **De la Calendarización de los juegos:**

El tiempo mínimo entre el final de un juego y el inicio del siguiente partido del mismo equipo será de 2 horas.

- **De los tiempos de juego:**

Los varones jugarán dos medios tiempos de 30 minutos cada uno. Las señoritas jugarán dos medios tiempos de 25 minutos cada uno. Habrá un descanso de 10 minutos entre cada tiempo.

- **Presentación de la Lista de Jugadores:**

Todos los equipos deberán presentar un listado antes de comenzar el juego a uno de los árbitros o profesor encargado en el campo sede, con los nombres y números de sus jugadores, nombre del entrenador y asistente así como también el nombre del administrador presente.

Si un equipo no está presente a la hora programada de un juego, se dará un tiempo de espera de 15 minutos antes de dar el juego perdido por no presentación. Sin embargo, en casos de emergencias que están fuera del alcance de la organización y los equipos, el Comité de Apelaciones, estudiará el caso para determinar si procede la reprogramación del juego.

- **De los cambios permitidos**

Liga de Escuelas Pequeñas: En la rama femenina, los cambios serán libres. Jugadora que sale del juego puede nuevamente ingresar al juego. En la rama masculina se permitirán 5 cambios. Sin embargo, el jugador que sale no deberá entrar de nuevo al campo de juego en el mismo partido

Liga de Escuelas Grandes: Se permitirá un total de 7 cambios durante el partido. Sin embargo, un máximo de 5 serán permitidos durante el tiempo de juego, los demás deberán hacerse durante el intermedio. El / la jugador/a que sale no deberá entrar de nuevo al campo de juego en el mismo partido

- **Sistema de juegos:**

Se jugará de acuerdo al sistema de juegos definido por el número de equipos. Pudiendo ser uno contra todos tipo "round robin" o de dos grupos clasificatorios. Referirse a capítulo de sistemas de juego.

- **De la asignación de puntos:**

Cada equipo acumulará tres puntos por partido ganado, uno por partido empatado y cero puntos por juego perdido o por no presentarse.

- **De las formas de Desempate:**

Las cuatro opciones, abajo mencionadas, se seguirán para desempatar las posiciones, durante la fase clasificatoria:

- a. Serie particular
- b. Diferencia de goles únicamente entre los equipos empatados.
- c. Goles a favor únicamente entre los equipos empatados.
- d. Menor número de tarjetas rojas durante toda la fase
- e. Menor número de tarjetas amarillas durante toda la fase.
- f. Rifa.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

Durante la fase semifinal y final cuando durante el tiempo reglamentario los encuentros terminen empatados, se procederá a jugar dos tiempos de ocho minutos con cambio de cancha y sin descanso. Si persiste el empate, se procederá a cinco tiros de penal. Si aún persiste el empate, se procederá a cobrar de manera alterna hasta que haya un ganador.

- **De los árbitros:**

El panel de árbitros estará dirigido por una asociación de árbitros competente y acreditada. Cada juego contará con un panel de mínimo cuatro árbitros quienes deberán rotarse en cada juego.

Los árbitros presentarán un informe arbitral al finalizar el encuentro. Los entrenadores deberán solicitar al visor o delegado de cancha una copia del informe arbitral inmediatamente después de finalizado el encuentro.

Es responsabilidad del Director Atlético anfitrión, velar por la acreditación y calidad de los árbitros y el conocimiento de todas las reglas y lineamientos de AASCA.

- **Juego Limpio:**

De acuerdo a las disposiciones y reglamentos de nuestros centros educativos que a continuación se describen:

- a. Se prohíbe la utilización de aparatos para hacer ruido (bombos, trompetas, maracas, silbato, etc.)
- b. Después de cada encuentro los árbitros evaluarán la conducta y el desempeño de los equipos y sus representantes para elegir al equipo más disciplinado del torneo.
- c. Deportistas, entrenadores y delegados deberán usar un lenguaje adecuado; así como también respetar las decisiones arbitrales.
- d. Se prohíbe a los aficionados hacer ruidos escandalosos y/o ubicarse cerca de la portería.
- e. Habrá un trofeo de Juego Limpio para cada rama. Los árbitros otorgarán por juego un puntaje de: 4 (Excelente), 3 (Bueno), 2 (Satisfactorio), 1 (Por mejorar) 0 (Malo) a cada equipo. El equipo que acumule más puntos será el ganador. En caso de empate ganará el equipo con menos puntaje en faltas técnicas: Valores de faltas técnicas; amarilla 1pto, amarilla y roja junta 2ptos, amarilla y roja separada 3 pto.

- **De la Ética Deportiva:**

La ética deportiva será reconocida y recompensada por los árbitros de la siguiente manera:

- c) El administrador encargado del equipo del colegio es responsable por las acciones de los espectadores, entrenadores o jugadores de su colegio.
- d) Las acciones de los espectadores, entrenadores o jugadores que distraigan la atención de los atletas y disminuyan su rendimiento no serán toleradas. Al momento de cobrar un tiro libre, deberá existir silencio. El tiro podrá repetirse, si a criterio del árbitro durante su ejecución hubo acciones intencionales que generaron distracción al jugador.

Las siguientes sanciones serán asignadas a aquellos que no tomen en cuenta estas simples reglas de cortesía y ética deportiva: Una simple advertencia será dada al grupo que realice una infracción durante el juego (espectador, entrenador o atleta). Una sola advertencia para algún espectador que realice la infracción será suficiente para los demás espectadores de ese colegio. Una sola advertencia para el entrenador que realice una infracción será suficiente para todos los jugadores de ese equipo.

**Consecuencias:**

Primero se dará una advertencia verbal. Luego una tarjeta amarilla se le presentará al equipo infractor. Si se le presentara una segunda tarjeta amarilla, el equipo infractor deberá retirar a un jugador de su elección del partido y jugar con un jugador menos el resto del juego.

Estas sanciones forman parte del reglamento del torneo AASCA, con la esperanza de que nunca serán aplicadas. Confiamos en que todos los atletas, entrenadores y espectadores se regirán por el respeto, responsabilidad y honestidad del Código de Honor de AASCA.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

- **Saludo al inicio y al finalizar el juego:**

Al iniciar y al finalizar el juego, todos los jugadores y entrenadores deberán colocarse en la línea del medio campo para efectuar un saludo al equipo contrincante.

- **Medidas Disciplinarias y Sanciones:**

Estará vigente el Reglamento Disciplinario de la Federación Internacional de Fútbol Asociados (FIFA), pero por naturaleza especial del torneo, se aplicarán los siguientes aspectos disciplinarios:

a) Faltas técnicas y tácticas de acuerdo al Reglamento de FIFA

b) Se conformará un Comité Disciplinario y de Apelaciones el cual estará integrado por el Director de Secundaria o su representante de la institución anfitriona, en donde se realice el torneo y por dos administradores o representantes de las instituciones visitantes, quienes se reunirán única y exclusivamente, en el momento de recibir una protesta de juego o para atender algún problema disciplinario que haya ocurrido dentro o fuera del campo de juego.

c) Los administradores o representantes de las instituciones involucradas en cualquier problema no participarán en la resolución, la que deberá acatarse como inapelable.

d) Si se considera necesario escuchar la opinión de los entrenadores y del árbitro, se solicitará oportunamente.

**Acumulación de tarjetas:**

- La acumulación de dos tarjetas amarillas, recibidas en diferentes juegos, se sancionará con la suspensión del siguiente juego.

- La expulsión de un jugador del terreno de juego (por roja directa o acumulación de tarjetas amarilla) se sancionará con la suspensión del siguiente juego calendarizado.

- La expulsión de un jugador del terreno de juego por riña y/o agresión a un adversario, se sancionará con el retiro del juego y la suspensión definitiva del torneo al o a los jugadores involucrados de acuerdo al criterio del árbitro.

- Si un jugador es alineado teniendo la suspensión de su próximo juego calendarizado, por acumulación de tarjetas amarillas o por expulsión, **el equipo perderá automáticamente el juego con un marcador de 2 x 0.**

- Únicamente durante la fase semifinal y final habrá 'amnistía' se borrarán las tarjetas amarillas, no así las rojas. Para efectos estadísticos se mantendrán la tarjetas.

- **De las protestas:** el procedimiento a seguir para presentar una protesta es el siguiente.

**Paso 1:** El entrenador deberá pedir a su administrador o representante que notifique a uno de los árbitros que fungen como líneas o al central; que el juego se jugará bajo protesta.

**Paso 2:** La apelación la deberá entregar el administrador o representante por escrito en un plazo que no exceda de dos horas, después de finalizado el encuentro, al Director Atlético o representante de la institución anfitriona, para el trámite correspondiente.

- **De la Asistencia Médica:**

Las instituciones donde se realicen los juegos contarán con asistencia médica y/o de primeros auxilios. Si el caso lo amerita se contará con la asistencia de servicios de emergencia de Hospitales de cada país. Solamente los visores podrán llamar para ésta asistencia. El costo de atención lo cubrirá la escuela organizadora, ésta solicitará oportunamente el reembolso a la familia del alumno atendido a través de su respectiva institución.

- **De los Uniformes:**

Cada equipo deberá disponer de dos juegos de uniformes, debidamente enumerado utilizando números del 00 al 99, uno donde predomine el color claro y otro donde predominen los colores de la institución. Queda a discreción de los equipos el traer más de dos juegos de uniformes. Los equipos locales tienen la libertad de elegir el uniforme que desean usar. Los equipos visitantes, que aparezcan en el lado izquierdo del calendario de juegos serán los que se consideren locales debiendo el otro equipo usar el uniforme de distinto color.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

**Gafete del Capitán:**

El jugador que sea el capitán del equipo deberá portar un gafete que lo identifique como tal, el gafete deberá colocarse en una de las mangas de su camiseta.

**Espinilleras:**

Es obligatorio el uso de espinilleras en todos los juegos.

**Tacos:**

Todos los jugadores deberán usar zapatos de fútbol con más de 6 tacos de hule. No se permite la utilización de tacos de rosca.

• **Regla especial para la Rama Femenina:**

Se permitirá que las jugadoras efectúen la recepción de pecho cruzando sus brazos o paralelos a éste, siempre que los brazos permanezcan pegados al pecho durante la acción.

• **De la Ceremonia Inaugural:**

La Ceremonia Inaugural se realizará el día jueves en la mañana. Se interpretarán todos los Himnos Nacionales de los países participantes en orden alfabético por país, siendo el país anfitrión el penúltimo y Estados Unidos el último.

• **De la Ceremonia de Clausura y Premiación:**

La ceremonia de Clausura y Premiación se realizará el día sábado por la noche. La escuela organizadora tendrá un convivio bailable, cena o fiesta de clausura. Todos los entrenadores y administradores deben estar presentes.

• **Premios:**

- a. Se premiará con trofeo a los equipos que ocupen del primero al cuarto lugar, en ambas ramas.
- b. Se premiará con medalla a los integrantes de los equipos que ocupen los tres primeros lugares en ambas ramas.
- c. Se entregará un diploma a todos los participantes: jugadores, entrenadores, administradores y delegados.
- d. Se premiará con trofeo a un equipo femenino y a un equipo masculino que haya representado el Espíritu del Juego Limpio. Este estará determinado por los señores jueces.
- e. Se premiará con trofeo al jugador en ambas ramas que sea considerado el "Más Valioso" (MVP). Este será elegido del equipo campeón. El entrenador de dicho equipo decidirá el nominado.
- f. Se premiará con trofeo a un jugador en ambas ramas que haya sido el máximo anotador del torneo. En caso de empate, se le entregará un trofeo a cada jugador.
- g. Se premiará con trofeo al portero en ambas ramas que sea considerado el más valioso. Este será disputado solo entre los cuatro equipos que juegan la fase final. El premio se le otorgará al equipo menos goleado. El entrenador de dicho equipo decidirá el nominado.
- h. Se conformará un equipo de estrellas "All Star Team" con los mejores jugadores del torneo en ambas ramas. Se otorgará un reconocimiento especial a los atletas que formen parte de ésta selección. (El entrenador de cada equipo seleccionará al menos un atleta que conformará el "All Star Team")
- i. Se entregará a los equipos Campeones, masculino y femenino, la placa rotativa que contiene a los campeones de los últimos años. Será obligación de la escuela ganadora enviar a colocar el nombre de la institución y llevar la placa en buen estado al próximo torneo.

• **Generalidades:**

- c. Por medidas de seguridad interna en las instituciones sedes, no se permitirá que los alumnos salgan de las instalaciones sin la autorización escrita de su administrador, a no ser que salga el equipo completo hacia otro campo o al finalizar la jornada cuando deba salir con el anfitrión.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops democratic leadership for today and tomorrow.*

- d. En los lugares de permanencia asignados para los equipos, únicamente podrán estar: el entrenador principal y su auxiliar, jugadores suplentes, el administrador representante, el cuerpo médico y el utilero. El Árbitro Central o sus auxiliares serán responsables de velar porque esta medida se cumpla.
- **Hidratación y Alimentación:**

Será obligación de la institución organizadora proveer de algún tipo de hidratante en las sedes. Quedará a criterio de cada institución adquirir los hidratantes necesarios para los jugadores. La institución organizadora dispondrá de sistemas fáciles para la adquisición de alimentos: comida rápida.
  - **Estadísticas:**

Se utilizarán los formatos oficiales de la FIFA.  
Habrá una comisión encargada de llevar la estadística de los resultados, que proporcionarán durante las primeras horas del viernes y sábado una copia del proceso estadístico de:

    - a. Goleo.
    - b. Porteros menos vencidos (Para ayudar a determinar al mejor portero entre los cuatro equipos semifinalistas)
    - c. Acumulación de tarjetas amarillas y rojas.
    - d. Suspensión de juegos.
    - e. Posiciones parciales de los equipos.

Aún cuando se espera que el informe sea recibido antes del inicio de los juegos, es responsabilidad del entrenador no alinear a un jugador que haya sido sancionado con una suspensión de su próximo juego calendarizado, por acumulación de tarjetas amarillas o expulsión.
  - **Situaciones Ambientales:**

En caso de lluvia u otro motivo impredecible que no permita la realización o conclusión de un juego, éste no se podrá reprogramar. Sin embargo, es necesario obtener un resultado. El resultado se obtendrá de la siguiente forma:

    - a. Cuando el juego se haya interrumpido en el transcurso del primer tiempo, se anulará el marcador, si lo hubiera y se harán tiros de penalti, de acuerdo a lo establecido por la FIFA. El equipo ganador se le adjudicará marcador de 2 x 0 para asuntos estadísticos. Los goles de penalti no se contabilizarán en ese caso. El marcador 2 x 0 sí se contabilizará para la aplicación del sistema de desempate, si fuera necesario.
    - b. Cuando el juego se haya interrumpido después de finalizado el primer tiempo, se mantendrá el marcador.
  - **Medidas Disciplinarias Extremas:**

En caso haya necesidad de enviar de regreso a su país a un alumno visitante, o suspender definitivamente de participar en el torneo a un alumno nacional por conducta inapropiada, esa decisión la tomará el Director General de la escuela organizadora, después de haber escuchado testimonios y/u obtener pruebas contundentes.
  - **Evaluación y Memoria Final:**

Una vez finalizado el evento se enviará la memoria y evaluación final del torneo a las escuelas participantes.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

## TORNEO AASCA DE VOLEIBOL BASES Y REGLAMENTO GENERAL DEL TORNEO

El torneo se registrará por las siguientes bases:

- **Instituciones Participantes:**

- **Del Número de Jugadores Inscritos:**

Cada institución participante podrá inscribir un máximo de 12 jugadores por equipo en la Liga de Escuelas Grandes. Para la Liga de Escuelas Pequeñas podrá inscribirse un máximo de 10 jugadores por equipo.

- **Del balón de juego:**

Se jugará con balones MIKASA tricolor modelos MG MV210 ó MVP200 con sello oficial.

- **Sobre las Canchas:**

Las canchas deben ser techadas y cumplir con los reglamentos de la FIVB. Se harán todos los esfuerzos para que cumplan con los servicios de vestidores, sanitarios y agua potable.

Con área para calentamiento previo, se confía en que los jugadores guiados por sus respectivos entrenadores, efectúen un calentamiento: 15 minutos antes de cada juego. Se otorgarán cinco minutos de tiempo a cada equipo para que haga uso de la cancha de juego.

- **De la Calendarización de los juegos:**

El tiempo mínimo entre la finalización de un juego y el inicio del siguiente juego del mismo equipo será de 1½ hora.

- **Presentación de la Lista de Jugadores:**



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

Todos los equipos deberán presentar un listado antes de comenzar el juego a uno de los árbitros o profesor encargado en el campo sede, con los nombres y números de sus jugadores, nombre del entrenador y asistente así como también el nombre del administrador presente.

- **De los Sets:**

Todos los juegos se realizarán a ganar dos de tres sets en etapa clasificatoria y semifinal. Los juegos finales se jugarán a ganar tres sets de cinco. Cada set normal se jugará a 25 puntos corridos (diferencia de dos puntos). El set definitivo se jugará a 15 puntos corridos (diferencia de dos puntos).

Durante los sets normales se adjudicarán dos tiempos técnicos de un minuto a los 8 y 16 puntos respectivamente y los equipos podrán solicitar dos tiempos adicionales de 30 segundos.

Durante el set definitivo los equipos solicitarán sus dos tiempos de 30 segundos cada uno según conveniencia.

- **Del Sistema de Juego:**

La utilización del líbero será opcional para los equipos.

Se jugará de acuerdo al sistema de juegos definido por el número de equipos. Pudiendo ser todos contra todos, tipo "round robin" o de dos grupos clasificatorios. Referirse a capítulo de sistemas de juego.

- **De la asignación de puntos:**

Cada equipo acumulará dos puntos por partido ganado, uno por partido perdido y cero puntos por no presentarse.

- **De los empates:**

Se procederá de la siguiente manera:

- a) Cuando dos equipos estén empatados en puntos, se procederá a revisar la serie particular. Clasificándose primero el ganador del juego realizado entre ambos.
- b) Cuando tres equipos estén empatados en puntos, se procederá a revisar los sets de diferencia únicamente entre los tres equipos empatados. Si aún persiste el empate, se procederá a revisar la diferencia de puntos.

- **De los árbitros:**

El panel de árbitros estará dirigido por una asociación de árbitros competente y acreditada. Cada juego contará con un panel de mínimo cuatro árbitros quienes deberán rotarse en cada juego.

Los árbitros presentarán un informe arbitral al finalizar el encuentro. Los entrenadores deberán solicitar al visor o delegado de cancha una copia del informe arbitral inmediatamente después de finalizado el encuentro. Es responsabilidad del Director Atlético anfitrión, velar por la acreditación y calidad de los árbitros y el conocimiento de todas las reglas y lineamientos de AASCA.

- **Del Juego Limpio:**

De acuerdo a las disposiciones y reglamentos de AASCA se acatarán los lineamientos siguientes:

- g) Se prohíbe la utilización de aparatos para hacer ruido (bombos, trompetas, maracas, silbatos, etc.)
- h) Deportistas, entrenadores y delegados deberán usar un lenguaje adecuado; así como también respetar las decisiones arbitrales.
- i) Se prohíbe a los aficionados hacer ruidos escandalosos y/o ubicarse atrás del área de saque.
- j) Habrá un trofeo de Juego Limpio para cada rama. Los árbitros otorgarán por juego un puntaje de: 4 (Excelente), 3 (Bueno), 2 (Satisfactorio), 1 (Por mejorar) 0 (Malo) a cada equipo. El equipo que acumule más



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

puntos será el ganador. En caso de empate ganará el equipo con menos puntaje en faltas técnicas: Valores de faltas técnicas; amarilla 1pto, amarilla y roja junta 2ptos, amarilla y roja separada 3 ptos.

- k) Los equipos Campeones, masculino y femenino, recibirán además la respectiva placa rotativa que contiene los nombres de las instituciones campeones de los últimos años. Será obligación de la escuela ganadora enviar a colocar el nombre de la institución y llevar la placa en buen estado al próximo torneo.

- **De la Ética Deportiva:**

La ética deportiva será reconocida y recompensada por los árbitros de la siguiente manera:

- e) El administrador encargado del equipo del colegio es responsable por las acciones de los espectadores, entrenadores y jugadores de su colegio.
- f) Las acciones de los espectadores, entrenadores y jugadores que distraigan la atención de los atletas y disminuyan su rendimiento no serán toleradas. Al momento de efectuar el servicio, deberá existir silencio. El saque podrá repetirse, si a criterio del árbitro durante su ejecución hubo acciones intencionales que generaron distracción al jugador.

Las siguientes sanciones serán asignadas a aquellos que no tomen en cuenta estas simples reglas de cortesía y ética deportiva: Una simple advertencia será dada al grupo que realice una infracción durante el juego (espectador, entrenador o atleta). Una sola advertencia para algún espectador que realice la infracción será suficiente para los demás espectadores de ese colegio. Una sola advertencia para el entrenador que realice una infracción será suficiente para todos los jugadores de ese equipo.

**Consecuencias a partir de la segunda infracción:**

Si el equipo infractor tiene la posición de servicio (saque), la perderá inmediatamente y el servicio (saque) se le concederá al otro equipo y además se le otorgará un punto. Si el equipo infractor no tiene el servicio (saque), se le asignará un punto al equipo contrincante.

Estas sanciones forman parte del reglamento del torneo AASCA, con la esperanza de que nunca serán aplicadas. Confiamos en que todos los atletas, entrenadores y espectadores se regirán por el respeto, responsabilidad y honestidad del Código de Honor de AASCA.

- **Saludo al inicio y al finalizar el juego:**

Al iniciar y al finalizar el juego, todos los jugadores y entrenadores deberán saludarse de acuerdo al protocolo de la FIVB.

- **De las protestas:** el procedimiento a seguir para presentar una protesta es el siguiente.

**Paso 1:** El entrenador deberá pedir a su administrador o representante que notifique a uno de los árbitros que fungen como líneas o al central; que el juego se jugará bajo protesta.

**Paso 2:** La apelación la deberá entregar el administrador o representante por escrito en un plazo que no exceda de dos horas, después de finalizado el encuentro, al Director Atlético o representante de la institución anfitriona, para el trámite correspondiente.

- **De la Asistencia Médica:**

Las instituciones donde se realicen los juegos contarán con asistencia médica y/o de primeros auxilios. Si el caso lo amerita se contará con la asistencia de servicios de emergencia de Hospitales de cada país. Solamente los visores podrán llamar para ésta asistencia. El costo de atención lo cubrirá la escuela organizadora, ésta solicitará oportunamente el reembolso a la familia del alumno atendido a través de su respectiva institución.

- **De los Uniformes:**

Cada equipo deberá presentarse con su uniforme respectivo debidamente enumerado utilizando números del 00 al 99. El jugador libero debe utilizar un uniforme de diferente color para poder ser reconocido.

- **De la Ceremonia Inaugural:**



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

La Ceremonia Inaugural se realizará el día jueves en la mañana. Se interpretarán todos los Himnos Nacionales de los países participantes en orden alfabético por país, siendo el país anfitrión el penúltimo y Estados Unidos el último

- **De la Ceremonia de Clausura y Premiación:**

La ceremonia de Clausura y Premiación se realizará el sábado por la noche. La escuela organizadora tendrá un convivio bailable, cena o fiesta de clausura. Todos los entrenadores, jugadores y administradores deben estar presentes.

- **Premios:**

- j. Se premiará con trofeo a los equipos que ocupen del primero al cuarto lugar, en ambas ramas.
- k. Se premiará con medalla a los integrantes de los equipos que ocupen los tres primeros lugares en ambas ramas.
- l. Se entregará un diploma a todos los participantes: jugadores, entrenadores, administradores y delegados.
- m. Se premiará con trofeo a un equipo femenino y a un equipo masculino que haya representado el Espíritu del Juego Limpio. Este estará determinado por los señores jueces.
- n. Se premiará con trofeo al jugador en ambas ramas que sea considerado el "Más Valioso" (MVP). Este será elegido del equipo campeón.
- o. Se conformará un equipo de estrellas "All Star Team" con los mejores jugadores del torneo en ambas ramas. Se otorgará un reconocimiento especial a los atletas que formen parte de ésta selección. (El entrenador de cada equipo seleccionará al menos un atleta que conformará el "All Star Team")
- p. Se entregará a los equipos Campeones, masculino y femenino, la placa rotativa que contiene a los campeones de los últimos años. Será obligación de la escuela ganadora enviar a colocar el nombre de la institución y llevar la placa en buen estado al próximo torneo.



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

- **Generalidades:**

- e. Por medidas de seguridad interna en las instituciones sedes, no se permitirá que los alumnos salgan de las instalaciones sin la autorización escrita de su administrador, a no ser que salga el equipo completo hacia otro campo o al finalizar la jornada cuando deba salir con el anfitrión.
- f. En los lugares de permanencia asignados para los equipos, únicamente podrán estar: el entrenador principal y su auxiliar, jugadores suplentes, el administrador representante, el cuerpo médico y el utilero. El Árbitro Central o sus auxiliares serán responsables de velar porque esta medida se cumpla.

- **Hidratación y Alimentación:**

Será obligación de la institución organizadora proveer de algún tipo de hidratante en las sedes. Quedará a criterio de cada institución adquirir los hidratantes necesarios para los jugadores. La institución organizadora dispondrá de sistemas fáciles para la adquisición de alimentos: comida rápida.

- **Estadística:**

Se utilizarán los formatos oficiales de la FIVB. Habrá una comisión de estadística la que proporcionará en las primeras horas del día viernes y sábado copia del informe estadístico.

- **Medidas Disciplinarias Extremas:**

En caso haya necesidad de enviar de regreso a su país a un alumno visitante, o suspender definitivamente de participar en el torneo a un alumno nacional por conducta inapropiada, esa decisión la tomará el Director General de la escuela organizadora, después de haber escuchado testimonios y/u obtener pruebas contundentes.

- **Evaluación y Memoria Final:**

Una vez finalizado el evento se enviará la memoria y evaluación final del torneo a las escuelas participantes.